

Château du Schoeneck

Compte rendu des chantiers réalisés en juillet et août 2014

Chantier du chaînage d'angle, logis seigneurial Nord

Travaux de l'entreprise Thomas VETTER

Le chantier a vraiment démarré le 1er juillet. L'entreprise Vetter a apporté les paquets d'échafaudages à l'aide d'un Maniscopic qui est passé tout juste sur la piste créée par l'association.



L'équipe d'échafaudeurs a commencé à assembler les tubes dès que certaines pierres gênantes ont été enlevées par les bénévoles présents.



Claude Salaün de l'entreprise « Entrepore » a mis une dizaine de jours jusqu'à ce que tout soit en place. L'ensemble fait penser à une immense cage. Pour résister à un éventuel effondrement du mur pendant l'intervention de sauvetage, il a fallu mettre des contreforts d'échafaudages obliques, ce qui occupe tout l'espace de la basse-cour.



Info Schoeneck

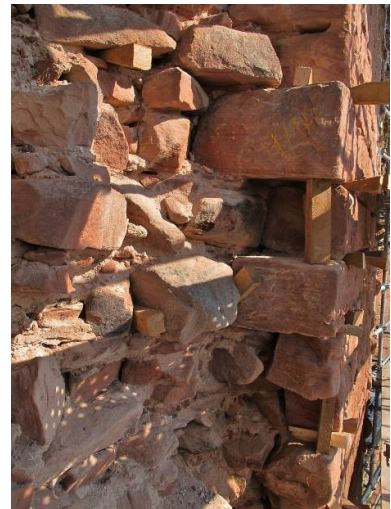
Juillet et Août 2014

Vinrent ensuite l'équipe de Thomas Vetter : Yves, Jonathan, Edern, tous tailleurs de pierre.

Le système pour acheminer les matériaux est assez complexe : deux palans accrochés à un niveau intermédiaire et en haut permettent en deux fois de lever pierres et brouettes pleines de mortier.



Première étape : démonter les pierres sur le point de tomber et purger le vieux mortier.



Deuxième étape : consolider ce qui est encore valable en comblant les joints, les brèches et les trous profonds à l'intérieur des murs.

Troisième étape : commencer à rebâtir les pierres de chaînages d'angle tombées en 1984 et retrouvées par l'association ; retailler à neuf les originaux trop abîmés.



Quatrième étape : recréer toute la petite salle à l'intérieur de ce mur, avec repose de la petite porte d'accès et de la belle fenêtre ogivale.

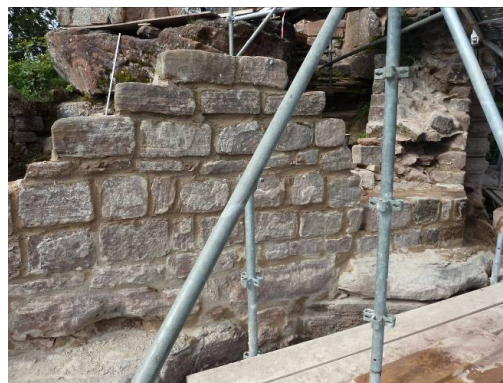
Dernière étape : faire tous les joints au mortier de chaux et brique pilée pour une belle finition.

Travaux faits par l'association

L'association quant à elle profite de cet échafaudage pour consolider tous les pans de murs perchés à différentes hauteurs du rocher nord. Plusieurs morceaux étaient sur le point de s'effondrer ! L'équipe Thomas Vetter nous prolonge d'ailleurs (bénévolement) des portions d'échafaudage pour que nous puissions travailler en toute sécurité : entre autre pour l'extrémité Sud du rocher, ou dans un premier temps, nous avons enlevé la terre et les racines, puis nous avons numéroté, déposé et remonté les pierres qui versaient dangereusement.



Avant



Après

Nous avons aussi commencé à jointoyer un mur en partie basse du rocher après l'avoir purgé.



Et déposé et remonté un renfort de rocher à mi-hauteur :



Nous avons profité aussi du vidage du puits tous les trois jours (afin de faire des relevés de vitesse de remplissage) pour remplir les réserves de l'entreprise qui avait besoin de beaucoup d'eau.

Nous pouvons saluer les « ouvriers » qui n'ont pas ménagé leur peine pour faire du travail très soigné.

Avant porte de la Basse-cour Est



Ça y est, le grand arc de treize voussoirs est posé !

Deux blocs étant trop abîmés, ils ont été retaillés par Thierry, qui souhaitait apprendre les rudiments de la taille de pierre. Il a fait un travail parfait puisque les pierres s'ajustent bien aux autres pierres de 1592.

Bientôt, le mur bâti dessus sera aussi reconstruit.

Une nouvelle perspective s'offre désormais aux visiteurs.



Grande salle voûtée entre les rochers

Un travail ingrat mais nécessaire pour l'étude des lieux a été mené dans la grande salle voûtée : la vider des blocs entreposés pour que notre ingénieur membre qui fait du scann 3D bénévolement (Stephan et sa femme Karin Bröcker) puisse nous faire des relevés de qualité.

Plusieurs journées et de nombreux bras ont été nécessaires à l'évacuation de tous ces gros blocs.

On peut à présent bien visualiser l'espace de cette salle luxueuse et spacieuse.



Bâtiment Renaissance

Raymond et Elisabeth, habitués du jointoyage ont encore exercé leur talent en consolidant la façade du bâtiment Renaissance sud-est.



Entretien du site

Toujours très actifs pour prévenir toute repousse d'arbres et notamment sur les murs, certains membres ont travaillé de nombreuses journées à l'entretien du site.

Les 7 et 8 juillet, les jeunes de l'Institut Médico-Educatif d'Ingwiller, sous la conduite d'Yves, ont débroussaillé bénévolement le côté ouest du site sous une forte pluie.



Compte rendu des manifestations réalisées en juillet et août 2014

Nuit illuminée : 13 et 14 juillet

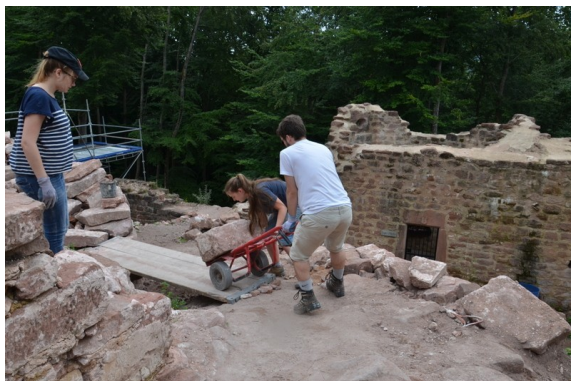
Une ambiance féérique pour cette soirée illuminée à la bougie, spécialité de Gilles.



Scouts de Hoenheim : 19 et 20 juillet

Les photos parlent d'elles-mêmes ...

Au programme :



Transport de pierres ...



... et rangement de pierres



Débroussaillage



Lavage de tessons de poterie



Les Scouts de Hoenheim avec Rémy

Streisselhochzeit de Seebach : 19 et 20 juillet

Pour notre 2e participation au Streisselhochzeit à Seebach, toujours autant de monde et de personnes curieuses et intéressées ...

Jean, Gilles et Léonard ont fait la promotion de notre association et de nos travaux.



Défilé en costumes folkloriques et fanfare

Scouts de Colombes : du 28 juillet au 1er août

Du 28 juillet 1^{er} août, 29 scouts de Colombes sont venus nous prêter main forte.

Malgré une météo bien maussade, ils ont réaménagé avec enthousiasme le chemin qui monte au château, dégagé plusieurs pierres de la frise lombarde, nettoyé le rempart intérieur pour pouvoir joindre le logis, préparé du bois pour l'hiver, débroussaillé, lavé des tessons ...



29 scouts et leurs accompagnateurs, ça remplit une cour !





Des scouts plein d'énergie remontent un morceau de frise lombarde.

Pour les remercier, nous avons partagé une dernière soirée autour de tartes flambées.



Les scouts entourés de Gilles, Raymond, Elisabeth, Patrick, Rémy, Jean et Julien



ICE de Niederbronn-les-Bains (= Initiative Chrétienne pour l'Europe) : du 12 au 14 août

Quatre jeunes Chrétiens Européens venus de Hongrie et de Pologne ont participé à nos travaux les 12, 13 et 14 août.

Ils ont débroussaillé, nettoyé le rempart extérieur ouest, dégagé des pierres, rangé l'entrée du bastion et fait plus de 300 fèves.



Bernadette s'applique à modeler les fèves



Bernadette, Veronika, Camilla, Adam nettoient le rempart.

Juillet 2014

DNA / Haguenau du 02-07-2014

► VISITE GUIDÉE DU SCHÖNECK. Samedi 5 juillet.

À 14 h 30, l'office de tourisme de Niederbronn-les-Bains et sa région, organise une visite guidée gratuite du château du Schœneck. Prévoir 30 minutes de marche pour accéder au château. Renseignements complémentaires et **inscription obligatoire** à l'office de tourisme (6 place de l'Hôtel-de-Ville), ☎03 88 80 89 70.

DNA / Saverne du 03-07-2014

MENCHHOFFEN Exposition à la ferme

Des « Journées » particulièrement réussies



Gilles, le poète, écoute le guitariste Raffaele Filardo, devant les œuvres de Michele Morando. PHOTOS DNA

Samedi après-midi et dimanche, sur invitation de Françoise et Bernard Buchholzer, des artistes se sont retrouvés dans l'ancienne ferme S'Nesel's Hof à Menchhoffen.

Pendant ces 2 jours, un public de connaisseurs, pour la plupart venus des alentours, a apprécié des tableaux, des céramiques, des bandes dessinées et les livres exposés. Attablés côte à côte, Christophe Carmona et Nicolas Mengus dessinaient l'un des images de bandes dessinées, et l'autre croquait des dessins humoristiques tout en dédicçant les livres qu'il a écrits. En face d'eux, Marlène Jud exposait ses belles céramiques qui faisaient l'admiration des visiteurs.

Dans l'ancienne grange, Michele Morando, ce peintre et poète, exposait une partie de ses œuvres qui attirait l'attention d'un public de connaisseurs. Samedi, Raffaele Filardo, ce guitariste italien, spécialiste de la musique contemporaine, nisoniste américaine, a fait découvrir cette musique et ses talents de musicien. Dimanche matin, c'est André Jacky, l'accordéoniste local qui a assuré avec son brio habituel l'ambiance musicale. Pendant ce temps, l'association Cun Ulmer Grün, qui avait installé un stand, permettait aux visiteurs de découvrir cette association qui restaure depuis 14 ans et met en valeur le château du Schœneck, au centre du parc naturel des Vosges du Nord. Des bénévoles se char-

gent, tous les week-ends de restaurer cette magnifique ruine.

Clín d'œil poétique

Le clín d'œil poétique a été assuré par Gilles, le poète local, qui, avec taldent, a emporté les auditeurs dans un monde imaginaire. Il a également fait visiter des cours d'anciennes fermes, de l'église simultanée du village, en commentant d'un œil poétique les particularités de ces lieux.

S'Nesel's Hof ne désemplissait pas. Les propriétaires organisateurs des lieux offraient boissons et collations aux visiteurs, qui se regroupaient autour des tables, ce qui permettait un échange d'impressions et des rencontres conviviales. Cette exposition, qui a demandé beaucoup de préparation, de communication, d'installation et de moyens a été une réussite, comme le soulignent les exposants, les animateurs et les organisateurs.



Christophe Carmona dessine devant un public admiratif.

DNA

HAGUENAU

► VENDREDI 4 JUILLET 2014

NIEDERBRONN-LES-BAINS Office de tourisme

Le programme des visites et découvertes du mois de juillet : gros plan sur l'Histoire

Dans le cadre des visites découvertes de la ville de Niederbronn et ses environs, l'office de tourisme offre l'occasion aux touristes et aux locaux de partir à la rencontre du passé tout au long du mois de juillet.

LES AMATEURS d'histoire et de

vieilles pierres auront de quoi faire ce mois-ci : le pays de Niederbronn-les-Bains lève le voile sur les secrets de son patrimoine architectural et de mémoire.

Au programme : samedi 5 juillet, les amoureux du Moyen-Âge partiront à l'assaut du Château du Schœneck à 14 h 30. Ils y voyageront au fil

des siècles pour retourner à l'époque des seigneurs de la région.

Le 7 juillet, c'est au cimetière militaire allemand, à Niederbronn-les-Bains, à 14 h 30 que le rendez-vous est donné. Huit destins de soldats seront présentés auquel s'ajouteront quelques thématiques fortes de la Seconde

Guerre mondiale. Puis un parcours au travers du cimetière, sera l'occasion de sensibiliser les visiteurs au devoir de mémoire. Tarif : 3,50 € par personne.

Vendredi 11 juillet, c'est à la Maison de l'Archéologie que les passionnés d'histoire trouveront réponses à leurs questions. De la préhistoire au

Moyen-Âge, en passant par le prestige gallo-romain, les grandes périodes qui ont construit notre civilisation seront proposées au cours de cette visite. Le rendez-vous est donné à 14 h 30 à la Maison de l'Archéologie. Tarif : 1,70 € par personne. Durée : 1 h 30.

► Inscriptions obligatoires à

l'office de tourisme de Niederbronn-les-Bains et sa Région ☎03 88 80 89 70 - office@niederbronn.com - www.niederbronn.com

► Le programme détaillé des animations scolaires est disponible à l'Office de Tourisme, gratuitement sur simple demande.

DNA / Haguenau du 05-07-2014

DAMBACH

► VISITE GUIDÉE DU CHÂTEAU DU SCHOENECK à 14 h 30.

Accès libre, sur inscription au ☎07 50 40 87 90. Prévoir 30 minutes de marche pour accéder au château.

DNA / Haguenau du 06-07-2014

DAMBACH

► VISITE DU CHÂTEAU DU
SCHOENECK découverte libre
de la ruine de 10 h à 18 h.

DNA / Saverne du 08-07-2014

INGWILLER Club vosgien

Une sortie culturelle

La sortie guidée par Freddy Forrier a connu un franc succès tant du point de vue culturel que gastronomique.

L'ITINÉRAIRE EST PARTI D'OVERSTEINBACH pour rejoindre la ruine du château du Schoeneck en pleine réfection.

Une vingtaine de marcheurs

Présent par hasard, un guide du chantier a donné de précieuses explications concernant l'architecture de l'édifice, son rôle joué jadis, ses occupants successifs et même sa destruction



Le chantier de la ruine du Schoeneck. DOCUMENT REMIS.

par les troupes françaises lors du rattachement de l'Alsace à la vieille France.

Chemin faisant, le groupe, fort d'une vingtaine de marcheurs, se dirigea vers une autre ruine, celle du château de la Lutzelhardt. Au retour, Freddy a fait visiter une chèvrerie et son fonctionnement. A la fin des explications, les randonneurs ont eu droit à une dégustation de fromages. Quel bon moment ! L'occasion d'acheter les produits de la ferme était offerte. Après ce bel après-midi passé ensemble, chacun a regagné son domicile en espérant une prochaine rencontre. ■

LA PETITE PIERRE Parc naturel régional des Vosges du Nord

Des idées de balades pour ce week-end

Voici le programme des prochaines sorties proposées pour ce week-end par le Parc naturel régional des Vosges du Nord.

Samedi 12 juillet

Habiter autrement – Stage d'initiation

Mettez la main à la pâte : maçonnerie de mur et muret en grès.

Rénover un muret ou un mur en moellons de pierres avec des techniques traditionnelles de mise en œuvre. Du choix de la pierre à sa pose.

Animateur : Jacques Brude-
rer, tailleur de pierre et artisan en éco-rénovation.

Départ : 9 h – Rendez-vous
précisé à l'inscription – Nie-
dersoultzbach.

Durée : un jour – Inscription
au 03 88 03 29 12 ou con-
tact@parc-vosges-nord.fr –
Gratuit – Tenue adaptée – Re-
pas libre.

Châteaux

Architecture du château fort

Vivre et se défendre, la tra-
duction architecturale des
fonctions du château fort en
visitant les sites du vieux et
du nouveau Windstein.

Animateur : Sébastien Bris-
bois, guide bénévole.
Départ : 14 h 30 – parking du

Animateur : amicale des sa-
peurs-pompier, le musée et
les archives municipales de
Wissembourg.

Départ : lundi au vendredi de
14 h à 18 h – samedi et di-
manche de 10 h à 18 h –
Grange aux dîmes, place du
Saumon à Wissembourg.
Entrée libre.

Dimanche 13 juillet

Châteaux

Visite guidée du château du

Schoeneck

Présentation historique, dé-
couverte archéologique et
présentation des travaux réa-
lisés les années précédentes
et en particulier sur le puits
du château.

Animateur : membres de l'As-
sociation Cun Ullmer Grün.
Départ : 14 h – château du
Schoeneck – prévoir 30 mn
pour la montée à pied à partir
du parking de la D53 à Obe-
rsteinbach.

Durée 2 h – Gratuit – Réser-
vation recommandée à : cha-
teau.schoeneck@gmail.com
Tenue adaptée.



Le château du Schoeneck est à découvrir dimanche. PHOTO ARCHIVES DNA

Animateur : Théâtre du Mar-
ché aux Grains, Le Grand Jeu
de Bouxwiller.

Départ : 10 h – mairie à
Pfalzweyer.

Durée 2 h – Gratuit.

Arboriculture

Mystères de verger

Le moulin d'Eschwiller propo-
se aux enfants et à leurs pa-
rents de découvrir les mystè-
res du verger. C'est sous
forme de promenade éducati-
ve que l'animateur de la MER
initiera petits et grands à la
préservation de cet espace si
particulier. Il sera également
possible de visiter l'intégrali-
té du site du moulin d'Es-
chwiller grâce à cette entrée.

Animateur : Site du moulin
d'Eschwiller

Départ : à partir de 14 h –
moulin à Volmunster.
Payant.

Histoire – Techniques et in- dustrie

Pechelbronn et l'exploitation

du pétrole en Alsace du Nord
Le guide retracera à travers
cette sortie historique tous
les événements et les lieux

DNA / Haguenau
du 19-07-2014

DAMBACH

► VISITE DU CHÂTEAU DU SCHOENECK
découverte libre de la ruine de 10 h à
18 h.

DNA / Haguenau
du 26-07-2014

DAMBACH

► VISITE DU CHÂTEAU DU
SCHOENECK découverte libre de la
ruine de 10 h à 18 h.

DNA / Haguenau
du 20-07-2014

DAMBACH

► VISITE DU CHÂTEAU DU
SCHOENECK découverte libre
de la ruine de 10 h à 18 h.

DNA / Haguenau
du 27-07-2014

DAMBACH

► VISITE DU CHÂTEAU DU
SCHOENECK découverte libre
de la ruine de 10 h à 18 h.

DNA/ Vallée de Villé -
Sélestat du 10-07-2014

SÉLESTAT

Ateliers « Bâtisseurs de châteaux forts »

► TOUT L'ÉTÉ. Châteaux forts
vivants offre la possibilité de
vivre une exceptionnelle aven-
ture personnelle, en devenant
le temps d'une ou plusieurs
journées « bâtisseur de châ-
teau fort ». Une dizaine d'asso-
ciations œuvrant à la restaura-
tion de ruines proposent (voir
le calendrier) de vous ac-
cueillir sur sites, pour vous
initier à des techniques de
restauration du bâti médiéval,
et devenir vous – même acteur
de la sauvegarde de notre
patrimoine à tous.

Les ateliers « Bâtisseurs de
châteaux forts » se poursui-
vent tout l'été sur 7 chantiers
de restauration : Schoeneck,
Grand-Geroldseck, Freude-
neck, Salm, Kagenfels, Haut-
Andlau et Ramstein, ces ate-
liers sont ouverts (après
inscription) à tous, débutant
ou as du bricolage : www.cha-
teaux-forts-vivants.fr.

DAMBACH Au Schoneck

D'impressionnants travaux au château

Un mur de sept mètres de haut risquait de s'effondrer au château du Schoneck, à Dambach. Depuis un mois, des professionnels ont entrepris sa restauration.

Perché sur son éperon rocheux dans les Vosges du Nord entre Dambach et Obersteinbach, la forteresse du Schoneck mérite l'appellation de « château fort vivant d'Alsace » : depuis que l'association Cun Ulmer Grün a entrepris de le restaurer, il y a une quinzaine d'années, il s'y passe toujours quelque chose. Cet été, des professionnels restaurent un mur haut de sept mètres qui menaçait ruine.

Des vestiges du Moyen Âge qu'il faut à tout prix sauvegarder

« Le château, malgré sa destruction quasi-totale en 1680 par les troupes françaises de Louis XIV, conserve des vestiges du Moyen Âge qu'il faut à tout prix sauvegarder, explique Rémy Valentin, membre de l'association Cun Ulmer Grün. Le pan de mur surmonté d'une fenêtre gothique a déjà perdu son chaînage d'angle et la dégradation consécutive menace de faire tomber l'ensemble. »

Il y a deux ans, l'association a lancé un appel de détresse à la fois pour conserver un élément remarquable du patrimoine alsacien et pour parer au danger que représente la chute de gros blocs. Le montant des travaux, estimé



À GAUCHE Un échafaudage monumental a été dressé par l'entreprise qui travaille sur la cathédrale de Strasbourg. **À DROITE** Les compagnons maçons vont déposer et remonter les pierres en péril puis remettre à leur place les éléments du chaînage d'angle tombés dans la cour et rassemblés par les bénévoles de l'association Cun Ulmer Grün. DOCUMENT REMIS

à 120 000 euros ne pouvait être financé par l'association, mais l'appel a été entendu et la ténacité d'un de ses membres a permis de trouver des aides auprès du conseil général (40 000 €), de la Direction régionale des affaires culturelles (20 000 €) et du conseil régional (20 000 €).

Une souscription pour atteindre les 120 000 euros

La propriétaire du château, Mademoiselle de Pimodan, a également accepté de contribuer à ce projet. Il manquait encore quelques deniers que l'association a

réunis en puisant dans ses fonds propres et en lançant une souscription à laquelle ont répondu « de nombreux amoureux de vieilles pierres, conscients de l'importance de la démarche ».

Les travaux ont commencé jeudi 3 juillet. Un échafaudage monumental a été dressé par l'entreprise qui travaille sur la cathédrale de Strasbourg (Entrepose). Il est conçu pour résister aux mêmes contraintes. Sa stabilité et sa sécurité ont été vérifiées par un technicien de la Drac.

Depuis une dizaine de jours, les compagnons maçons de l'entreprise Vetter de Neuwiller-lès-Saverne, spécialisée dans la restauration de monuments historiques, sont à pied d'œuvre — ou plutôt dans les airs — pour achever les derniers préparatifs.

Ils vont déposer et remonter les pierres en péril, puis remettre à leur place les éléments du chaînage d'angle tombés dans la cour et rassemblés par les bénévoles de l'association — une douzaine de personnes sur les 80 membres montent très régu-



lièrement pour travailler au château. Si le chantier avance selon les prévisions, tout devrait être achevé début octobre. Le président de l'association, Jacques Bruderer, lui-même maître tailleur de pierre, poursuit parallèlement la restauration de l'avant-porte du pont-levis avec les pierres d'origine afin de rendre à la porte d'entrée l'aspect qu'elle avait au début du XIX^e siècle. ■

► Ces deux chantiers ont fait l'objet d'un permis de construire délivré par la préfecture du Bas-Rhin.

Une visite guidée de la forteresse

► Samedi 9 août. À 14 h 30, une visite guidée du château du Schoneck est organisée (gratuit, dons acceptés). Rendez-vous directement au château (accès depuis le parking le long de la RD 53 entre Windstein et Obersteinbach; prévoir de bonnes chaussures).

Inscription à l'office de tourisme de Niederbronn-les-Bains au ☎ 03 88 80 89 70.

NIEDERBRONN-LES-BAINS

Voyage dans les couloirs du temps

Pendant le mois d'août l'office de tourisme de Niederbronn-les-Bains et sa région invite les férus d'histoire à voyager au fil des siècles avec trois visites qui permettront de découvrir les dessous de l'Histoire de la région niederbronnaise.

Touristes et autochtones auront l'occasion de partir à la rencontre de passionnés. Chacun présentera une thématique qui lui est chère : tourisme de mémoire, archéologie, Moyen-Âge. **Samedi 9 août** : les amoureux du Moyen-Âge partiront à l'as-



Le Schœneck. PHOTO DNA

saut du château du Schœneck à 14 h 30. Ils voyageront au fil des siècles pour retourner à l'époque des seigneurs de la région.

Lundi 11 août : C'est au cimetière militaire allemand, à Niederbronn-les-Bains, à 14 h 30 que le rendez-vous est donné. 8 destins de soldats seront présentés auquel s'ajouteront quelques thématiques fortes de la seconde guerre mondiale. Puis un parcours au travers du cimetière sera l'occasion de sensibiliser les visiteurs au devoir de mémoire. Tarif : 3,50 €/pers.

Vendredi 29 août : C'est à la maison de l'archéologie que les passionnés d'histoire trouveront réponses à leur question. De la préhistoire au Moyen-Âge en passant par le prestige gallo-romain, les grandes périodes qui ont construit seront proposés au cours de cette visite. Le rendez-vous est donné à 14 h 30 à la maison de l'archéologie. Tarif : 1,70 €/pers. Durée : 1 h 30.

► Les personnes intéressées devront obligatoirement s'inscrire à l'office de tourisme de Niederbronn-les-Bains. Renseignements et inscriptions : office de tourisme de Niederbronn-les-Bains et sa Région ☎03 88 80 89 70 – office@niederbronn.com – www.niederbronn.com

Août 2014



Emission Rund Um sur France 3 Alsace.

Des châteaux fort méconnus ; chapitre 5 (4:58 minutes), 01 août 2014.

DNA / Haguenau
du 02-08-2014

DAMBACH

► VISITE DU CHÂTEAU DU SCHOENECK
découverte libre de la ruine de 10 h à 18 h.

AGENDA DES SORTIES ET LOISIRS EN ALSACE

AGENDA ACTU MAGAZINE CINÉMA SORTIES LOISIRS GASTRONOMIE FORMATION SHOPPING

Vos restaurants McDonald's™ sont ouverts

Visite guidée
Le château du Schoeneck

9/8/2014 Château du Schoeneck > Dambach
13/9/2014 Château du Schoeneck > Dambach

Rechercher une sortie

TOUTE L'ALSACE
TOUT L'AGENDA
TOUTES LES DATES

Venez découvrir l'histoire et les secrets des ruines du Schoeneck près de Dambach, ce château qui reprend vie d'année en année grâce à l'association Cun Ulmer Grun ! Rendez-vous au pied du château à 14h30 (prévoir 30 min pour accéder au Château).

Visite guidée proposée par l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains.

Jds.fr / Agenda
Le château du Schoeneck, août 2014.

La vie de château

... Depuis le chemin de ronde, qui offre un panorama d'exception à 360 °C, la plaine d'Alsace dévoile les richesses de son patrimoine naturel et historique. Au cœur du paysage boisé, les châteaux voisins - le Pflixbourg, le Dagsburg, le Wahlenburg et le Weckmund - ne manquent pas d'accrocher le regard. Bien évidemment, si le château peut s'appréhender comme un simple prétexte à la flânerie, il ouvre aussi une brèche passionnante sur le passé, avec un patrimoine historique que le Hohlandsbourg - géré par un syndicat mixte qui regroupe la région Alsace, le département du Haut-Rhin et les communes de Wintzenheim, Wettolsheim, Eguisheim et Husseren-lès-Châteaux - entend mettre à la disposition du plus grand nombre.

Voir plus grand

Après quatre années de travaux pour valoriser le site et le rendre plus fonctionnel, cet ancien lieu de garnison, réouvert au public l'été dernier, vient d'achever sa transformation. Désormais doté d'un bel espace d'exposition, d'un théâtre de plein air, d'un espace pédagogique, d'une brasserie et d'une salle dédiée aux réceptions et événements, voilà le Hohlandsbourg parfaitement armé pour accueillir les touristes de tous horizons.



Des fouilles archéologiques et des chantiers de réhabilitation menés par des passionnés.

À la rescousse du Schoeneck

Un tas de cailloux méconnu, voilà sans doute ce que serait resté le Schoeneck si un certain Jacques Bruderer ne s'en était pas un jour amouraché. Le jeune homme, alors âgé de 17 ans à peine, crée en 2000 l'association Cun Ulmer Grün autour de laquelle il parvient à mobiliser toute une équipe. Suivent des fouilles archéologiques et des chantiers de réhabilitation.

Aujourd'hui, l'association est très active et compte 80 membres, des bénévoles de tous bords mus par un même attachement à leur patrimoine qui ne comptent ni leurs heures ni leurs ressources pour rendre au château une certaine lisibilité. Grâce à eux, le Schoeneck est aujourd'hui sorti de son anonymat et rencontre même un certain succès touristique. L'association organise d'ailleurs régulièrement des visites guidées.

www.chateauschoeneck.fr



Une incroyable vue sur la plaine d'Alsace.



84

Le magazine En Alsace, n°86

La richesse castrale Alsacienne à l'honneur, août-septembre 2014.





» SÉRIE D'ÉTÉ LES MUSÉES D'À CÔTÉ «



La Maison des châteaux-forts est située à Obersteinbach au pied des rochers des Vosges du Nord et du château du Petit-Arnberg. Destinée à l'origine aux élèves des classes de 5^e, le musée comporte une partie jeux qui permet aux enfants de mieux comprendre ces forteresses. Christelle Ullmann, guide de la maison, reconstitue un château. PHOTOS DNA - YKO

OBERSTEINBACH Maison des châteaux-forts des Vosges du Nord

Au cœur du Moyen-Âge

À Obersteinbach, le presbytère est devenu la Maison des châteaux-forts en 1987. Le village est en effet entouré d'une dizaine de ruines. Pour le quatrième volet de notre série d'été, découverte de ces châteaux, et surtout des secrets de leur construction.

Il était une fois un presbytère catholique désaffecté. L'histoire se passe dans les années 80 à Obersteinbach, tout au nord de l'arrondissement à la frontière avec le Palatinat. L'association pour la sauvegarde du patrimoine de la commune, alors présidée par Christelle Ullmann, propriétaire de l'hôtel-restaurant Alsace-Village, décide d'en faire une maison du patrimoine. C'est en 1987 qu'est créée cette maison, qui fait partie du réseau des musées du Parc naturel régional des Vosges du Nord. Elle accueille une exposition permanente dédiée aux châteaux-forts. « Nous sommes au cœur d'une micro-région truffée de châteaux. Il y en a huit autour d'Obersteinbach », rappelle Christelle Ullmann, qui connaît très bien les ruines : son père, passionné de randonnée, emmenait souvent sa famille voir ces demeures d'une époque passée. « C'était notre terrain de jeu, on y grimait, on dormait dans la forêt... »

Comprendre le fonctionnement d'un château fort

Et pourtant, la septuagénaire s'est toujours posé de nombreuses questions : pourquoi la région compte-t-elle tant de châteaux ? Comment s'approvisionnaient-ils en eau ? Quels moyens de défense avaient-ils ? Quelles techniques étaient utilisées pour bâtir les escaliers en colimaçon ? À toutes ces questions, le musée répond via des photos, des cartes interactives et des objets de collection.

« Lorsqu'elle faisait partie du Saint-Empire romain germanique, l'Alsace était déjà organisée en régions gérées par des maréchaux d'Empire. Ce sont eux (les Fleckenstein, les Lichtenberg, les Windstein...) qui ont voulu construire des châteaux. Au X^e siècle, des tours d'observation de quelques gardes sont construites. Au XII^e et XIII^e siècle, des palais d'habitation sont ajoutés », raconte Christelle Ullmann. Une petite maquette animée explique plus loin comment ces châteaux construits sur des pitons rocheux étaient alimentés en eau. Dans certains forts, l'eau de pluie était récupérée via des rigoles creusées dans la roche. L'eau était filtrée ensuite par le sable et les roches, avant d'être stockée dans une



La pièce qui attire le plus les visiteurs est une carte de l'Alsace du Nord sculptée dans des bois de fruitiers par Martine Thomas de Lobsann. Chaque bouton porte le nom d'un des 35 châteaux de la région et allume une lumière sous la photo correspondante.

citerne. D'autres châteaux disposaient de puits creusés jusqu'à la nappe phréatique — comme celui de Berwinstein (le château de Hans Trapp dans le Palatinat) qui atteint plus de cent mètres de profondeur.

Adapter le musée aux visites d'adultes et de touristes

Le musée comporte aussi quelques pièces de collection : des cruches retrouvées intactes dans le puits du Petit-Arnberg, des boules de catapulte, des pierres de châteaux, des reproductions de sceaux des maréchaux locaux. Au Petit-Arnberg, Christelle Ullmann avait également retrouvé avec d'autres bénévoles des carreaux en faïence de Kachelofen. Dernières au collectionneur Minne, ces pièces sont aujourd'hui au musée de Serres à Limoges.

À l'origine, le musée s'adressait à des élèves de 5^e, guise de le Moyen-Âge est au programme de cette classe. « Nous voulions que les élèves connaissent l'histoire locale. L'Alsace et le Palatinat sont les seules régions d'Europe qui concentrent autant de châteaux », ajoute la prof de religion à la retraite. Au début de sa création, la Maison des châteaux-forts accueillait environ 4 000 collégiens. Aujourd'hui, les sorties scolaires sont devenues plus compliquées à organiser. La nouvelle équipe qui gère le musée souhaite dorénavant se tourner vers les adultes et les touristes de passage. « Nous voulons installer une grande carte du Saint-Empire romain germanique : les visiteurs ne comprennent pas toujours très bien ce nous en faisons partie », explique Christelle Ullmann. Une se-

LA PIÈCE RARE

Une partie de canonnière



Le musée abrite une canonnière du château du Schoeneck. Après avoir été détruit, le Schoeneck avait en effet été restauré au XVIII^e siècle et adapté pour l'artillerie. Les canonnières, sans des ouvertures dorsales lesquelles étaient installées les armes à feu, ont été remplacées peu à peu les meurtrières. Cette pièce originale a été donnée par l'association Cien Ultime Grins qui restaure le Schoeneck.

« Lorsqu'elle faisait partie du Saint-Empire romain germanique, l'Alsace était déjà organisée en régions gérées par des maréchaux d'empire. Ce sont eux qui ont construit au X^e siècle des points d'observation, puis au XII^e et XIII^e siècle des palais d'habitation. »

CHRISTELLE ULLMANN, MEMBRE FONDATEUR DU PROJET ET GUIDE DU MUSÉE

conde carte répertoriait les châteaux de la région et les chemins de randonnée qui y mènent. Enfin, sur le mur de l'entrée voisine, des explications sur les châteaux-forts pourraient donner des clés aux visiteurs lorsque le musée est fermé. Mais que les plus jeunes se rassurent : les jeux réalisés par Martine Thomas de Lobsann sont restés à leur place et n'attendent que les petits curieux. ■
VERONIQUE HOHLER

► La Maison des châteaux-forts, 44 rue Principale à Obersteinbach, est ouverte les samedis, dimanches et jours fériés de 14 h à 17 h. Entrée libre. Visites guidées en semaine pour des groupes d'au moins six personnes sur réservation au ☎ 03 88 09 59 59 ou au ☎ 03 88 09 56 82 (2 € par personne).



Une cruche retrouvée dans le puits du Petit-Arnberg.

DNA / Haguenau
du 09-08-2014

DAMBACH

► VISITE GUIDÉE DU CHÂTEAU DU SCHOENECK de 14 h 30 à 15 h 30. Accès libre sur inscription au ☎ 07 50 40 87 90.

DNA / Haguenau
du 10-08-2014

DAMBACH

► VISITE DU CHÂTEAU DU SCHOENECK découverte libre de la ruine de 10 h à 18 h.

DNA / Bas-Rhin
du 14-08-2014

► Dambach : Visite du château du Schoeneck, découverte libre de la ruine. Parking de la D53 entre Wineckerthal et Obersteinbach, du samedi au dimanche de 10h à 18h. Gratuit. 07.50.40.87.90

DNA / Bas-Rhin
du 21-08-2014

► Dambach : Visite du château du Schoeneck découverte libre de la ruine. Parking de la D53 entre Wineckerthal et Obersteinbach, du samedi au dimanche de 10h à 18h. Gratuit. 07 50 40 87 90



ARTE, Détour(s) de Mob dans les Vosges du Nord.

Reportage de 4 : 50 minutes, 22 août 2014 à 17h45 heures.

DNA

HAGUENAU

► DIMANCHE 31 AOÛT 2014

SORTIR CE DIMANCHE

BISCHWILLER

► ZUMBA PLAYA de 10 h à 11 h 30 à la SGB au 10 rue des Casernes. 6 € avec cocktail et gâteaux à volonté. ☎ 06 88 07 36 18

DAMBACH-NEUNHOFFEN

► CONCOURS DE TIR À LA CARABINE ET INITIATION GRATUITE de 10 h à 18 h. Rôti de porc, frites et petits pois à midi, pizzas et tartes flambées au feu de bois le soir.

► VISITE DU CHÂTEAU DU SCHOENECK découverte libre de la ruine de 10 h à 18 h rendez-vous sur le parking de la D53 entre Wineckerthal et Obersteinbach.

HAGUENAU

► FORCES EN MIROIR expositions de peintures de Géraldine Canet dans le cadre du 17^e chemin d'art sacré en Alsace de 9 h à 18 h à l'église St-Georges. Entrée libre.



Cet été, des compagnons maçons ont remis à leur place des éléments du château du Schoeneck tombés dans la cour. Une découverte libre de la ruine est programmée aujourd'hui de 10 h à 18 h (rendez-vous sur le parking de la D53 entre Wineckerthal et Obersteinbach). PHOTO DNA

siers, place de la Castine. Restauration sur place.

► L'HISTOIRE PAS À PAS AVEC LES PETITS SOLDATS de Pierre Vinot de 14 h à 18 h au Musée historique et industriel. 2,50 €/1,70 €/gratuit pour les jeunes de moins de 14 ans.

ROESCHWOOG

► 9ÈME ÉDITION DE L'APPA-LOOS'ART de 10 h à 19 h, 9 rue du Chemin de fer.

► MESSTI attractions foraines, restauration et tartes flambées, les conscrits animeront la fête. Bal à partir de 15h.

SCHIRRHEIN

► RANDONNÉE GOURMANDE DES BÛCHERONS départ à partir de 10 h à l'espace socio-culturel, rue Principale.

► CONCOURS DE RING à partir de 8 h sur le terrain du club canin en lisière de forêt entre le

Dates des battues 2014 : le château ne sera pas accessible



Comme à pareille époque, Monsieur OBRINGER nous transmet les dates des Battues organisées par le locataire du massif du Fischersberg, à savoir :

- * dimanche le 09 novembre 2014
- * dimanche le 07 décembre 2014
- * dimanche le 18 janvier 2015

Le locataire mettra la signalisation en place et le garde forestier vous demande d'éviter tout déplacement (de véhicules et de personnes) aux abords même, et sur le site du Château durant ces dates.



Agenda

JANVIER	JUILLET
FEVRIER	Samedi 5 juillet : Visite via l'Office de Tourisme de Niederbronn
MARS	Lundi 7 et mardi 8 juillet : IME d'ingwiller
Samedi 14 mars : Scouts de Hoenheim	Samedi 12 juillet : Journée « Bâtitseur de châteaux forts »
Dimanche 15 mars : Scouts de Hoenheim, de Griesbach	Dimanche 13 juillet : Visite du Parc
Dimanche 30 mars : Marché de Pâques de Niederbronn	Samedi 19 et Dimanche 20 juillet : Streisselhochzeit de Seebach
AVRIL	Samedi 19 et Dimanche 20 juillet : Scouts de Hoenheim
Samedi 5 avril : Géocaching Event	Du Lundi 28 juillet au Vendredi 1er août : Scouts de l'Essonne (Colombes)
Dimanche 6 avril : Portes ouvertes chez le potier Wehring	AOÛT
Samedi 19 avril : Visite du Parc en Français	Samedi 9 août : Visite via l'Office de Tourisme de Niederbronn
MAI	Du 12 au 15 août : participation de l'ICE à nos travaux
Judi 01 mai : Journée « Bâtitseurs de châteaux forts »	SEPTEMBRE
Samedi 10 mai : Journée « Bâtitseurs de châteaux forts », Scouts de Griesbach	Samedi 13 septembre : Visite via l'Office de Tourisme de Niederbronn
Dimanche 18 mai : Fête du Plan d'eau à Reichshoffen	Dimanche 14 septembre : Photos-folies à Dambach
Judi 29 mai : Journée des Invités (Pique-nique coopératif)	Samedi 20 septembre : Journées du Patrimoine
JUIN	Dimanche 21 septembre : Journées du Patrimoine
Dimanche 1er juin : Scouts de Niederbronn	OCTOBRE
Du 2 au 6 juin : CFA Taille de pierre de Saverne	NOVEMBRE
Samedi 7 juin : Visite du parc en allemand, visite de l'Office de Tourisme de Niederbronn et Scouts de Haguenau	DECEMBRE
Samedi 14 juin : Journée « Bâtitseurs de châteaux forts »	Dimanche 21 décembre : Marché de Noël de Niedersteinbach
Samedi 21 juin : Scouts de Griesbach	
Samedi 28 juin : Manifestation à Menchhoffen	
Dimanche 29 juin : Manifestation à Menchhoffen	

Reçus fiscaux pour dons

Tout don est déductible des impôts à hauteur de 66% de la somme versée et dans la limite de 20% de votre revenu imposable.

Dès réception de votre don, notre trésorier vous renverra le formulaire Cerfa n° I 1580*03 justifiant de votre don. Ce dernier devra impérativement être conservé en cas de contrôle des impôts.

Pour plus de renseignements, vous pouvez vous rendre sur le site Internet des impôts : www.impots.gouv.fr

Logis seigneurial Nord



Ce mur de 700 ans constitue un des joyaux du Schoeneck et est sur le point de renaître grâce à l'acharnement de l'association pour trouver des solutions de financement. Un fort pourcentage est financé par la DRAC, la Région, le Département, le propriétaire.

Le reste est à la charge de l'association Cun Ulmer Grün. Beaucoup de dons ont été faits par généreux donateurs suite à notre appel mais nous sommes toujours en recherche de dons pour compléter le budget, environ 10000 €. Chaque euro compte !



La souscription de 5 000 parts à 10€ est donc toujours d'actualité. Vous pouvez souscrire une ou plusieurs parts, il vous suffit de nous retourner ce coupon dûment rempli accompagné de votre règlement.

Pour plus d'informations, vous pouvez nous contacter au château ou via un mail à l'adresse suivante :

chateau.schoeneck@gmail.com

✂

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Commune :

Téléphone : / / / / / / / /

Courriel :@.....

Je souscris à part(s) et je verse donc un chèque de €, libellé à l'ordre de l'association.

✂

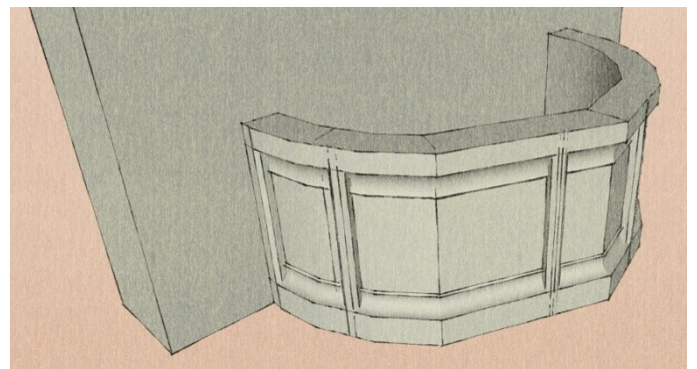
Appel aux dons

La margelle du puits est un magnifique ouvrage renaissance qui permet aussi d'entourer le trou du puits pour en sécuriser le passage.

La carrière Loegel nous a fait un beau geste commercial, en raison de son attachement à notre dynamisme et notre projet. Le CFA de Saverne taillera ces blocs, bien sûr bénévolement. Le transport a été gracieusement offert par Thomas Vetter et Jacques Bruderer.

Toutefois, la pierre de taille reste chère : nous avons acheté 6 blocs à 300 euros pièce.

Voilà pourquoi chaque don sera le bienvenu ! Les donateurs verront leurs noms inscrits sur une plaque fixée à proximité du puits.



Vente de Lammele et de fèves : un grand succès !

Afin de soutenir nos actions de sauvegarde du patrimoine, nous vous proposons un lammele et des fèves "made in Alsace" fabriqués par nos bénévoles, en collaboration avec la poterie Wehring de Soufflenheim.

Le lammele du Schoneck :

25 euros (30€ avec envoi postal)



Moule à agneau pascal (Lammele), réalisé par M. Wehring, potier à Soufflenheim. Il est couvert d'un vernis inspiré de la couleur d'origine, d'après un moule de la fin du XVIe siècle, trouvé au château par les bénévoles de l'association « Cun Ulmer Grün »

Taille : 12cm x 8cm. Fourni avec la pince.

Le coffret de 6 fèves "Figures du Schoeck" (édition 2015) :

10 euros. (2 euros à l'unité)



Le sage Le comte Le fou L'agneau Le blason Le cheval

La collection 2015 est inspirée d'objets trouvés lors de nos fouilles au château :

- le sage, le comte et le fou sont des répliques de petites têtes en grès trouvées en 2014 au fond du puits.
- l'agneau fait référence au moule à agneau pascal trouvé il y a quelques années.
- le cheval est la réplique d'un fragment de jouet trouvé en 2014.
- le blason est celui de la famille de Dürckheim, anciens propriétaires du château.

N'hésitez pas à entrer en contact avec nous, c'est une idée de cadeau sympa et originale et cela nous aidera à financer nos travaux !

Les fèves et agneaux sont disponibles au château ou sur commande auprès de Magali : magsiffert@gmail.com



Rédacteurs : Jacques BRUDERER, Marc SCHAMPION et Magali SIFFERT

Mise en page : Delphine AUDIBERT

Date de diffusion : 20/11/2014

Nous contacter

Association Cun Ulmer Grün

Château du Schoeck
Rue du Fischeracker
67110 DAMBACH



Retrouvez nous sur le Web :

<http://chateau.schoeck.free.fr>

Présidence

Jacques BRUDERER : 06 08 00 69 86

Secrétariat

Marc SCHAMPION : 06 79 97 39 33

Accueil de groupes allemands

Rémy VALENTIN : 03 72 29 16 49

Pour tous contacts ou demande de visites guidées en groupe : chateau.schoeck@gmail.com